

体育明星系列
CHAMPION SPORT BIOGRAPHIES

马拉多纳

利安·古代尔 著 郑灿起 译



辽宁教育出版社



体育明星系列

**CHAMPION SPORT
BIOGRAPHIES**

马拉多纳

利安·古代尔 著 郑灿起 译

版权合同登记: 图字 06 - 1999 - 192 号

图书在版编目 (CIP) 数据

马拉多纳 / (加拿大) 古代尔 (Goodall, L.) 著; 郑灿起译. - 沈阳: 辽宁教育出版社, 1999.9
(体育明星系列)

ISBN 7 - 5382 - 5591 - 5

I. 马… II. ①古… ②郑… III. 马拉多纳, D. - 生平事迹 IV. K837.835.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 42360 号

Sport Biography Series: Maradona

Copyright © 1999 by Warwick Publishing Inc., Canada and Liaoning Education Press, P. R. China.

All Right Reserved.

本书由加拿大渥维克出版公司与辽宁教育出版社共同出版, 未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

辽宁教育出版社出版

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

沈阳新华印刷厂印刷 辽宁省新华书店发行

开本: 787 × 1092 毫米 1/32 字数: 38 千字 印张: 2 1/2 插页: 2

印数: 1—7 000 册

1999 年 9 月第 1 版

1999 年 9 月第 1 次印刷

责任编辑: 谭 坚

责任校对: 马 慧

封面设计: 吴光前

版式设计: 吴光前

定价: 4.80 元





简 历

迭戈·马拉多纳

1960年 10月30日出生于阿根廷阿韦亚内达

1976年 加入阿根廷青年队，开始职业足球生涯

1978年 入选阿根廷国家队参加世界杯，但没能上场比赛

1980年 转会博卡青年队

1982年 转会巴塞罗那队，在与毕尔巴鄂队的一场比赛中踝骨受伤

1984年 以创纪录的转会费转会意大利那不勒斯队（那波利）

1986年 代表阿根廷国家队参加墨西哥世界杯足球赛，以上帝之手攻入一有争议的入球，阿根廷队决赛中击败西德队赢得世界杯

1987年 率领那波利队赢得意大利联赛冠军

1988年 率那波利队击败斯图加特队赢得欧洲联盟杯冠军

1990年 率领阿根廷国家队闯入世界杯决赛

1991年 药检不合格，停赛15个月

1992年 试图回到西班牙塞维利队

1993年 与塞维利队解约，返回阿根廷纽维尔老男孩队

1994年 世界杯期间被查出服用麻黄硷，再次停赛15个月

1995年 重新加入博卡青年队

1997年 再次药检不合格，结束足球运动生涯

目 录

简历	
引言	1
第一章 出生在贫民窟的球星	5
第二章 阿根廷兴起的明星 (1976 ~ 1982)	17
第三章 天空上高高兴起的明星 (1982 ~ 1989)	35
第四章 明星闪烁 (1989 ~ 1994)	49
第五章 陨落的明星 (1995 ~ 1997)	63
结束语	71
足球术语汇编	73

引 言

作为足球历史上最伟大的足球运动员之一，二十多年来，阿根廷的迭戈·马拉多纳的光芒照亮了整个足球世界。

在球迷的心目中，这个中场球员有着传奇般的色彩。喜欢足球的人们，简直无法想象哪场比赛会没有他身穿“10号”球衣的满场飞奔的场面。人们所看到的马拉多纳是一个随阿根廷博卡青年队崛起、在足球场上满处奔跑、把更富有经验的老队员远远甩在后面的年轻人。1981年，他的进球帮助他所在的博卡青年队赢得了联赛冠军。

1986年，他再次成为一个年轻的胜利者，高高地举起了世界杯。他那双转动的黑色眼睛中充满了胜利的骄傲，他用他那不同寻常的智慧给阿根廷国家队带来了至高无上的荣誉。

1994年世界杯赛，人们看到的是一位更加强壮、更加富有经验的足球明星，他为得到场上控制球的权力而与尼日利亚的米歇尔·埃蒙那托寸土不让。马拉多纳曾经给足球比赛带来过许多激动人心的时刻，这个矮胖的、身高只有5.5英尺的中场球员，凭借

2 体育明星系列

他那双神奇脚，射入过无数个令人震惊、令人永远难以忘记的入球。

马拉多纳鼓舞了新一代的足球运动员，鼓舞着他们像他们的前辈那样去努力拼搏，他也树立了一个职业球员如何去掌握自己足球命运的榜样，他为其他的职业球员们展示了如何处理商业化、金钱问题的途径。

马拉多纳的故事是神奇的。早在他还不到10岁时，他就成了阿根廷的神奇人物。不到16岁，他成为足球历史上踢甲级足球联赛的最年轻的运动员。他创下过转会费的最高纪录，并在三个不同国家的俱乐部踢过球：阿根廷、西班牙和意大利。他参加过四次世界杯比赛，在世界杯参赛场次最多的排行榜上名列第3。他踢进了神奇般的进球，传出过神奇般的妙传，为他的队友进球创造机会。

马拉多纳的明星光芒从其孩提时代在阿根廷的贫民窟就开始闪耀了，他以非凡的勇气和决心走下去，直至整个世界都看见了他光芒四射的星光。

他的如日中天的声誉也使得他许多的不良习惯广泛流传。事实上，他的某些习惯是很危险和有危害性的。虽然他在足球场上充满了智慧，但在场下，马拉多纳做出了一些不利于他足球生涯的选择。三次与毒品有关

的禁赛就可能是导致他决定离开球场的原因。

到他 1997 年退役时，迭戈·马拉多纳这位明星如天马横空，在其身后留下了一抹闪烁耀眼的足球业绩。

第一章

出生在贫民窟的球星

1960年10月30日，在阿根廷的阿韦亚内达埃瓦皮隆医院，一个小男孩降生了。

也许有一天，他将成为世界上最伟大的足球运动员，受到千百万人的敬慕。但是，当他躺在母亲怀抱里的时候，没有人觉得这个小孩的一双小脚会有什么神奇。这个小男孩的母亲和父亲为他取名为迭戈·阿曼多·马拉多纳，一个某一天千百万人嘴边常念叨的名字。

幸福的父母感谢上帝让他们的第一个儿子安全地来到了人间。对父亲齐托罗和母亲多娜·达尔莫·萨尔瓦多拉·弗兰科·爱称托塔而言，孩子们是非常重要的。

齐托罗和托塔不是富有的人。他们均来自贫困的家庭，有着土著印第安人和意大利移民的根基。他们是在一个名叫埃斯魁那的乡村，在充满泥土和粪便的茅草屋里长大的。马拉多纳的父母做着那时在阿根廷绝大多数乡下人都在做的事情。为了寻求更好的

6 体育明星系列

生活，他们搬到了首都布宜诺斯艾利斯。

阿根廷几乎一半的人口都居住在布宜诺斯艾利斯。像马拉多纳的父亲一样，他们在码头或工厂里干活。齐托罗在一家工厂得到了一份工作，工人们把骨头粉碎成末，用做肥料。托塔在一个富人家里做佣人。有了这些工作，他的父母打算赚足够的钱来养活他们的几个孩子。

他们居住在一个名为菲奥里托镇郊区的贫民窟里，齐托罗用他所能够找到的一切——几块铁板、纸板和一些砖头建了一个小棚屋，这所小棚屋就成为了马拉多纳一家在一段时间内的家。当马拉多纳出生时，他已有了3个姐姐。最终，他们家一共有8个孩子，其中3个是男孩，所有的孩子都是在小棚屋里长大的。他们的祖母也与他们一家住在一起，他们的叔叔则住在附近。

当马拉多纳一家来到布宜诺斯艾利斯的时候，他们看到的并不是一片光明。在菲奥里托镇的生活是非常艰难的，全家人紧紧地依靠在一起，为了生存而互相帮助。从马拉多纳降生的第一天起，他的整个家庭就给予了他特殊的照顾和引导。他的母亲和他的祖母是他的启蒙教师，他的父亲和他的叔叔则是他的启蒙足球教练。

足球，这项在北美有着与其他地区不同

称呼的体育运动，很早以前就在全世界各地存在了。一个圆形的物体被踢来踢去的各种比赛可能早在有了人类以来就有了，其中一项最早的比赛纪录是 14 世纪英国颁布的禁止在伦敦街道上踢球的法律。

虽然足球在古代就与我们人类同在了，但是比赛的规则因地制宜。今天我们所了解的足球比赛直到 19 世纪才初步形成。1846 年，一套足球比赛的正式规则在英国的剑桥大学问世。有了一套大家都认可的规则后，各团体、城市和国家之间的比赛就变得更容易了，这些竞赛使足球成为了一项既有观赏价值又有玩耍价值的娱乐性运动。

足球的一个最大优势就是，它几乎不需要任何设备，踢一场比赛，你所需要的仅仅是一个足球而已。这也使得足球很容易流传，当人们出行时，他们只需带上足球就行了，他们到了新的地方，那里的人也很快学会了踢足球。这样，足球的正式比赛就从一个大洲传到了另外一个大洲。如今，足球已成为全世界最热门的体育项目。

19 世纪初，英国的海员把足球带到了阿根廷。自那时起，足球就在阿根廷流行起来，并很快成为头号体育运动。许多阿根廷人组成球队踢正式比赛，而其他的人则乐于随便找个足球踢着玩。有条件的话，阿根廷人

8 体育明星系列

喜欢在电视上看足球比赛。事实上，阿根廷人对足球简直是着了魔了。

居住在足球如此狂热的国家，齐托罗·马拉多纳和齐里罗叔叔热爱上了足球是很自然的，他们都在他们长大的埃斯魁那村的球队踢过球。1952年，齐里罗叔叔曾帮助他的球队——圣马丁队赢得了当地的冠军。齐里罗可以称得上是当地的球星了，由于他特殊的停球方式，人们给他取了个“活塞”的绰号。当时两兄弟虽然都已经过了踢球的年龄，但他们仍然非常喜爱足球，他们最希望的就是某一天马拉多纳会成为一名伟大的球星。

马拉多纳的父亲和叔叔帮助他开发了对足球的兴趣，是齐里罗叔叔给了小马拉多纳第一只足球。马拉多纳长大后还记得，他从没有像现在许多孩子一样拥有许多玩具，一只足球是他一生中“最美丽的礼物”。他3岁生日那天，齐里罗叔叔送给了他一只足球作为生日礼物，小马拉多纳抱着足球睡着了。也许，他正在做着足球梦，梦着他将要创造的非凡历程。不久，小马拉多纳就开始在贫民窟尘土飞扬的足球场地上高高兴兴地踢起了足球。

无论是富有还是贫穷，踢足球都会赋予你神奇的感觉。控制球的时候，球员会有掌

握权力的感觉。在足球场上奔跑，会激起自由的感觉，犹如飞向了天空。你不需要什么设施，你也不需要有钱，你所需要的全部只是一只足球和一伙朋友。

菲奥里托镇上的大多数男孩都踢足球，但是大多数男孩都不能像小马拉多纳那样踢得那么好，他开始发明一些其他人不能模仿的令人惊奇的踢球动作。邻居们都认为，这个孩子确实与众不同，马拉多纳从那时起就开始小有名气了。

从菲奥里托镇出来的消息很快传到了某些重要的体育人物的耳朵里，7岁的时候，小马拉多纳就得到了加入一个名为洛塞博利塔斯的特殊足球队的机会，这个年幼的贫民窟小孩与洛塞博利塔斯队教练员弗朗西斯科·科尔内尤的见面是由一位邻居安排的。这个小男孩所展示的带球过人与控制球的能力给科尔内尤留下了深刻的印象；看到这个小男孩所拥有的罕见天资，科尔内尤当即就吸收小马拉多纳加入了洛塞博利塔斯队。

洛塞博利塔斯是西班牙文中小孩的绰号，意思是“小洋葱”。这支球队注重培养具有潜力的青少年，同时也抓孩子们的学习。小马拉多纳和他的家人都知道，他们得到了一个激动人心、而且是至关重要的机会。他们同时也知道，虽然他与其他大多数

踢球同龄孩子们有所不同，但是只有天赋是远远不够的。如果他想再上一级台阶，前面还有许多事情要做，更不用说要成为一名足球明星了。

小马拉多纳梦想着成为一名伟大的球员，就像他心目中的英雄：阿根廷的博齐尼、或巴西的贝利那样。当他穿上与贝利当时所穿的同样号码球衣时（10号），他兴奋得难以自制。选择小马拉多纳穿上10号球衣也是洛塞博利塔斯队教练对小马拉多纳的挑战，10号球衣一般是给最优秀的球员的。现在，小马拉多纳不得不为维护他球衣上号码的名誉而奋斗了。

自此开始了一年又一年的艰苦拼搏，马拉多纳生活中的每一件事都是围绕着足球。每天晚上，老马拉多纳一下班回到家，就把小马拉多纳带到洛塞博利塔斯队练球。在足球场上，新10号队员马拉多纳努力地去给他的教练留下好印象。作为发现小马拉多纳的第一个人，科尔内尤对培养马拉多纳的才能和纪律性起到了重要作用。科尔内尤很喜欢自己懂得努力的小马拉多纳。

科尔内尤的工作就是帮助马拉多纳成为最好的球员，但是令他一直担心的是马拉多纳的身材太瘦小，当时体育界流行的观点是，特殊的药物和维他命是帮助身体达到其